

## Legende

- A - Lampenhalter, kurz**
  - B - Gehäusesockel**
  - C - Sechskantschraube**
  - D - Sechskantmutter**
  - E - Leuchteneinheit**  
(SUPRAVISION-LED, CAD-Reflektor, Frontrückstrahler, Kühlsystem mit Gehäuse ultraschallversiegelt)
  - F - Lampengehäuse**
  - G - Schalter**
  - H - Doppelkabel**
  - I - Zinkdruckguss-Lampenhalter**  
(bei Cantilever- oder Hydraulikbremsen besonders geeignet, optional erhältlich)
  - S - Hell-Dunkel-Sensor**
- 
- 1 - Doppelsteckkontakt „Strom“**
  - 2 - Doppelsteckkontakt „Masse“**

## Montage- und Gebrauchsanleitung „DLUMOTEC oval“

### Einleitung:

Mit diesem LED-Scheinwerfer für Dynamobetrieb haben Sie sich für eine hochwertige Fahrradbeleuchtung auf neuestem technischen Stand entschieden:

Alle Modelle der Baureihe „DLUMOTEC oval“ besitzen das deutsche Prüfzeichen, und zwar nach den hohen Anforderungen der sogenannten 10-Lux-Regelung (Mindestlichtwert)! Das xenonartige, brillant-weiße Fahrlicht wird durch die Hochleistungs-LED „SUPRAVISION“ erzeugt. Dieser Scheinwerfer leuchtet schon ab einer Geschwindigkeit von nur ca. 3 km/h und bietet bei einer Lebensdauer der LED von bis zu 100.000 Stunden (gegenüber 100 Stunden einer Halogenleuchte) eine revolutionär neue Lichttechnik, die einen Leuchtmittelwechsel nicht erfordert.

Neben dem Standardmodell sind auch bei diesem Scheinwerfer die Modellvarianten mit Hell-Dunkel-Sensor für automatisches Einschalten der gesamten Fahrradlichtanlage für Fahrräder mit Nabendynamo („DLUMOTEC oval senso“) und mit elektronischer Standlichtfunktion über Kondensator (kein Akku, keine Batterie erforderlich) als „DLUMOTEC oval plus“ (für Fahrräder mit Seilnäläufer-Dynamo) und „DLUMOTEC oval senso plus“ erhältlich sowie „DLUMOTEC oval N“ bzw. „N plus“ (mit Schalter zur Aktivierung eines Nabendynamos) - und das Made in Germany.

### Montage:

Die Scheinwerfer „DLUMOTEC oval“ sind zur Befestigung an Ihrem Fahrrad mit dem Lampenhalter (A) vorgesehen. Stecken Sie den Halter auf den Gehäusesockel (B) und befestigen Sie ihn mit der beiliegenden Schraube (C) und Sechskantmutter (D) - Wichtig: Richten Sie Ihren Scheinwerfer nach erfolgtem Anbau am Gabelkopf so aus, dass der Lichtkegel etwa 5 - 7 Meter vor dem Fahrrad auf die Fahrbahn trifft, ziehen Sie dann Schraube und Mutter mit einem gut passenden Schlüssel gerade so fest an, dass sich der Scheinwerfer nicht von selbst verstellen kann.

### Kabelanschluss:

Der obere Doppelkontakt (1) ist der Steckanschluss für das Stromkabel, der untere (2) für das Massekabel. Die jeweils freien Steckkontakte können für den Anschluss des Rücklichts genutzt werden. Wir empfehlen Ihnen, in jedem Falle ein Doppelkabel zu verwenden, damit ein einwandfreier Strom- und Massekontakt gegeben ist.

Bei Fahrrädern mit Nabendynamo ist werkseitig ein innenmontiertes Doppelkabel vorhanden; sehen Sie hierzu bitte die Hinweise weiter unten!

### SUPRAVISION-LED:

Diese Hochleistungs-LED ist mit dem Reflektor und einem Kühlkörper fest verbunden, ein Leuchtmittelwechsel ist auf Grund der langen Lebensdauer nicht erforderlich. Daher kann der Scheinwerfer nicht geöffnet werden, was auch eine Vorschrift der StVZO ist. Das integrierte Kühlsystem sorgt dafür, dass die Hochleistungs-LED nicht überhitzt wird und somit für viele Jahre eine hohe Lichtleistung gewährleistet ist.

### Achtung:

Der integrierte Überspannungsschutz schützt die LED bei Ausfall des Rücklichts. In jedem Falle muss - auch zu Ihrer Sicherheit - der Defekt schnellstens behoben werden. Nicht längere Zeit mit defekter Lichtanlage fahren! Für durch Überspannung auftretende Schäden am Scheinwerfer oder Rücklicht kann keine Gewährleistung übernommen werden.

### Wichtige Information für die Besitzer eines „DLUMOTEC oval plus“:


Sie haben einen besonders hochwertigen Fahrradscheinwerfer erworben, bei dem ein **automatisches elektronisches Standlicht** über die Hochleistungs-LED integriert ist, gespeist von einem Kondensator. Während der Fahrt wird ein geringer Teil der Energie, die der Dynamo liefert, in dem Kondensator gespeichert.

Nach ungefähr 3 Minuten bei ca. 20 km/h ist der Kondensator voll geladen. Bei langsamer Fahrt und während der Standzeit wird entsprechende Energie an die LED abgegeben. Diese Technik ist immer betriebsbereit, wartungsfrei und erfordert weder Batterien noch Akkus.

### Zusätzliche Information für die Besitzer eines „DLUMOTEC oval senso“ bzw. „DLUMOTEC oval senso plus“:

Sie besitzen einen LED-Dynamoscheinwerfer mit neuester Sensortechnik und in der „plus“-Version mit der o.g. Standlichtfunktion.

Bei Einsatz eines (ständig mitlaufenden) Nabendynamos schaltet sich bei Dämmerungsbeginn und Dunkelheit, auch beim Durchfahren eines Tunnels, die komplette Fahrradlichtanlage automatisch ein. Der Scheinwerfer ist mit einem innenmontierten Doppelkabel (H) ausgestattet, das an den Nabendynamo angeschlossen wird (schwarze Ader = Strom, schwarz-weiße Ader = Masse). Das Stromkabel bzw. die Stromader des Rücklicht-Doppelkabels muss am oberen Scheinwerferkontakt (1) und das Massekabel (bzw. die Masseader) am unteren Kontakt (2) angeschlossen werden.

**Wichtiger Hinweis:** Nur durch dieses im Scheinwerfer vorhandene Doppelkabel (H) ist die Funktion sichergestellt. Es darf nicht entfernt (komplett abgeschnitten) werden. Das Kürzen auf die erforderliche Länge ist zulässig. 


Der Hell-Dunkel-Sensor (S) ist im Scheinwerfergehäuse (F) integriert: Der dreistufige Schalter (G) hat folgende Funktionen:

**Stellung „1“:** („1“ ist bei nach unten gedrücktem Schalter lesbar) In dieser Stellung ist die Fahrradlichtanlage eingeschaltet und leuchtet während der Fahrt - auch bei Tage.

**Stellung „0“:** (Diese 0-Stellung = Mittelstellung ist daran zu erkennen, dass die „1“ und das „S“ zur Hälfte verdeckt sind.) Die Fahrradlichtanlage ist vom Nabendynamo elektrisch abgekoppelt und leuchtet - auch bei Dunkelheit - nicht.

**Stellung „S“:** (Der Schalter ist nach oben gedrückt, unter dem Schalter wird das „S“ komplett sichtbar.) Jetzt ist die Lichtanlage am Nabendynamo elektrisch angeschlossen; bei beginnender Dämmerung und bei Dunkelheit schalten sich Scheinwerfer und Rücklicht automatisch ein.

### Zusätzliche Information für die Besitzer eines „DLUMOTEC oval N“ bzw. „DLUMOTEC oval N plus“:

Auch diese Scheinwerfer sind mit innenmontiertem Doppelkabel (H) zum Anschluss an einen Nabendynamo ausgestattet, jedoch ist kein Hell-Dunkel-Sensor integriert. Beachten Sie unbedingt den vorgenannten „Wichtigen Hinweis“. Der vorhandene Zweifach-Schalter (EIN/AUS) hat folgende Funktionen: 

**Stellung „an“:** (Die Schalernase steht bei dem Symbol „an“.) In dieser Stellung ist die Fahrradlichtanlage eingeschaltet und leuchtet während der Fahrt - auch bei Tage.

**Stellung „0“:** (Die Schalernase steht bei dem Symbol „0“.) Die Fahrradlichtanlage ist vom Nabendynamo elektrisch abgekoppelt und leuchtet - auch bei Dunkelheit - nicht.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem „DLUMOTEC oval“ und eine allzeit sichere Fahrt.

Zusätzliche Sicherheit beim Radfahren geben Ihnen unsere Fahrradrücklichter mit elektronischer Standlichtfunktion über LED und Kondensator. Fragen Sie Ihren Fachhändler nach „DToplight XS plus“, „DToplight plus“, „Toplight plus“, „Seculite plus“, „Seculite cross plus“ und „4D-lite plus“.